



特朗普当选总统后关于童年抵步递延行动（英文简称 DACA）的新问与答

2016 年 11 月 15 日

我们许多人关注当选总统特朗普在 2017 年 1 月上任后，DACA 计划和获得 DACA 的人士可能受到的影响。^[1] 在竞选运动期间，特朗普宣称他打算结束 DACA 计划。但自竞选后，他仍未准确地说出是否会、何时、或如何进行这宣称。我们将不会在 1 月 20 日、新特朗普政府掌权以前知道他的行政官员将会怎样处理经已提交申请表的 DACA 申请人的资料。

自从 DACA 在 2012 年创立以来，任何决定是否申请有关计划的人士均须权衡申请的利益和风险。当您通过提交 DACA 申请向移民当局提供有关您自己的信息时，您将承担风险。另一方面，拥有 DACA 为它的持有人带来了许多好处，包括最近报告 DACA 受益人的新研究显示积极的经济和教育成果^[2] 中强调的好处。超过 70 万人选择申请并获得 DACA。其中许多人因此找到更佳的工作，领取驾驶执照，并享有其他福利。

这常见问题为您提供信息和建议，帮助在现时特朗普当选总统后、如何作出关于 DACA 的决定。可是，本常见问题中的信息不是法律建议；每个人的处境不同。要取得关于您应否首次申请 DACA 或申请续签 DACA 的法律建议，您应该咨询符合资格的移民律师或移民上诉局（BIA）认可的代表。

• **我目前没有 DACA，但我认为自己符合资格。我应该申请吗？**

如果您目前没有 DACA，并正在考虑是否第一次申请，我们建议您目前不要这样做。

因为目前没有人能确定 DACA 的前境如何，而且移民社区对于一旦特朗普上任后会将会发生的情况持有合理的担忧，我们建议不要提交 DACA 的首次申请，直至我们看到明年在特朗普政权下发生什麼情况才再作决定。

还要考虑这一点：如果您今天申请 DACA，您的申请将不可能在明年 1 月之前完成处理程序，因为处理 DACA 申请一般需要三个月的时间。那时，DACA 计划可能已被终止。如果这情况发生，不仅您的申请可能不会获得批准，您也会损失\$465 的申请费。

如果你决定等待、看明年的情况如何；你仍然可以在这段时间搜集支持文件和准备你的申请，以防 DACA 程序不被终止时，可以把准备好的文件提交。

• **我已经持有 DACA，并正在决定是否申请续签。我应该提交续期申请吗？**

如果您已经拥有 DACA 并正在考虑是否申请续签，移民当局已经拥有您原始申请的信息，因此提交续期申请的风险较小。

但是，如果您现在申请续签，您的续签可能不会在特朗普政府於 1 月 20 日上台前获得批准。

我们目前还不知道特朗普政府如果终止 DACA 计划，将如何处理经已发出并且尚未过期的 DACA 和工作许可证。它可以决定立即撤销所有 DACA 持有人的 DACA 和工作许可，或者允许人们保留他们的 DACA 和工作许可，直到期满，但不再更新它们。

假若新政府允许 DACA 计划简单地通过不续签新的 DACA 来结束，并且如果您能够在新政府停止处理续期申请前更新您的 DACA，您可能还有两年的 DACA。在这段时间，你获得授权被雇用，和防止被驱逐出境。

另一个要考虑的因素是，即使您的 DACA 在明年年底才到期，您可以随时申请续签您的 DACA。目前美国公民和移民服务中心（USCIS）大约需要 120 天时间处理和批准 DACA 续期申请。

• **我拥有 DACA，并计划前往美国以外的地方旅行。我还要去吗？**

如果您持有 DACA，并希望继续在美国生活，您不应前去国外，除非您已经申请和从 USCIS 取获提前假释 (advance parole)。提前假释是 USCIS 发出，在出国旅行后返回美国的许可证。

假若你计划出国 – 并假若您已获得提前假释 – **请必须在 2017 年 1 月 20 日前返回美国**。即使你已经获取提前假释，如果法例改变，在 1 月 20 日后便可能较难进入美国国境，也不能确定在那一天或之后您是否会被允许进入美国。

• **在 DACA 申请表上的信息将会发生什麼情况？**

目前，USCIS 的政策是，除非发生与该个案有关的严重刑事，欺诈或国家安全问题，该局不会和美国移民及海关执法局（ICE）共享 DACA 申请人或申请人家庭成员的信息。^[3] 这政策是基於 2011 年 USCIS 的备忘录，该备忘录规定 USCIS 将只向 ICE 转介持有欺诈或“严重公共安全”关注问题的个案（例如申请人有严重的刑事判罪）。^[4] 改变这些政策将要求 USCIS 更改其备忘录和指引。

• **假如我有 DACA，如果 DACA 计划被终止，我会否被驱逐出境吗？**

如果 DACA 计划被终止，持有 DACA 的人士不一定比其他无证移民自动面临更大被逐出境的风险。

美国国土安全部（DHS）认为，那些被判刑事重罪或最近递解出境令的人们属“优先执行”。^[5] DHS 指定优先任务是扣留及驱逐那些该局认为是优先执行的人们。持有 DACA 的人，按照他们在美国居住多久，与美国的關係以及他们没有犯下严重罪行，被视为驱逐出境的“低优先级”。

* * *

请记住，**DACA 是由无证移民青年赢取的组织胜利**。它是许多年轻人的牺牲和应变而得的成果，有待行政措施的公佈和执行，并且需要更多的人来继续捍卫它。**走在一起，我们可以并将努力保持 DACA，防止 DACA 的拥有人被驱逐出境。**

请往访 www.nilc.org/daca/，查阅更多關於 DACA 的信息和更新资料。我们还定期在脸书和推特发布新信息。

请记住，**本常见问题中提供的信息不是法律建议**；每个人的处境不同。要取得關於您应否首次申请 DACA 或申请续签 DACA 的法律建议，您**应该諮詢符合资格的移民律师或移民上诉局（BIA）认许的代表**。

註釋

[1] DACA 是童年抵步递延行动的首字母缩写。 查阅更多关于 DACA 的信息，请往访 www.nilc.org/daca/。

[2] DACA 受益人的新研究显示积极的经济和教育成果：
www.americanprogress.org/issues/immigration/news/2016/10/18/146290/new-study-of-daca-beneficiaries-shows-positive-economic-and-educational-outcomes/

[3] 见 USCIS 有关 DACA 常见问题，答案 19 及 20：
www.uscis.gov/humanitarian/consideration-deferred-action-childhood-arrivals-process/frequently-asked-questions

[4] 见美国公民及移民服务局备忘录 2011 年 11 月 7 日修订版“涉及不可接受和可移除外籍人士个案的转介案件和出席通知发布（NTAs）修订指引”，
www.uscis.gov/NTA

[5] 见美国国土安全部备忘录关于逮捕，拘留和清除无证移民的政策，2014 年 11 月 20 日，
www.dhs.gov/sites/default/files/publications/14_1120_memo_prosecutorial_discretion.pdf.



*此问答文件由 National Immigration Law Center 制作。由美亚公义促进中心亚洲法律联会 (Asian Americans Advancing Justice – Asian Law Caucus) 负责翻译成中文 *